

769397-2024 - Procedura konkurencyjna

Polska – Usługi hotelarskie – Usługa rezerwacji i zakupu miejsc noclegowych w hotelach w kraju i za granicą dla delegatów Urzędu Lotnictwa Cywilnego

OJ S 244/2024 16/12/2024

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Urząd Lotnictwa Cywilnego

E-mail: zamowienia@ulc.gov.pl

Status prawny nabywcy: Instytucja administracji centralnej

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Usługa rezerwacji i zakupu miejsc noclegowych w hotelach w kraju i za granicą dla delegatów Urzędu Lotnictwa Cywilnego

Opis: Przedmiotem zamówienia jest usługa rezerwacji i zakupu miejsc noclegowych w hotelach w kraju i za granicą dla delegatów Urzędu Lotnictwa Cywilnego w liczbie: 1) 750 szt. miejsc w kraju, 2) 238 szt. miejsc za granicą. Przedmiot zamówienia został szczegółowo określony w niniejszej SWZ oraz w załącznikach do SWZ, tj. w szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia (SOPZ), stanowiącym Załącznik nr 2 do SWZ oraz w Projektowanych postanowieniach Umowy, stanowiących Załącznik nr 3 do SWZ. Jeżeli w opisie przedmiotu zamówienia znajdują się jakiegokolwiek znaki towarowe, patenty lub pochodzenie źródła lub szczególny proces, który charakteryzuje produkty dostarczane przez konkretnego Wykonawcę – należy przyjąć, że Zamawiający podał opis ze wskazaniem na typ i dopuszcza składanie ofert równoważnych o parametrach nie gorszych niż te, które zostały podane w opisie przedmiotu zamówienia (podstawa prawna – art. 99 ust. 5 ustawy). Jeżeli w opisie przedmiotu zamówienia występują normy, oceny techniczne, specyfikacje techniczne lub systemy referencji technicznych o których mowa w art. 101 ust. 1 pkt 2 oraz ust. 3 ustawy, należy to traktować jedynie jako pomoc w opisie przedmiotu zamówienia. W każdym przypadku dopuszczalne są rozwiązania równoważne. Zamawiający nie odrzuci oferty za brak zgodności z wyżej wymienionymi pod warunkiem, że Wykonawca udowodni w ofercie, w szczególności za pomocą przedmiotowych środków dowodowych, że proponowane rozwiązania w równoważnym stopniu spełniają wymagania określone w opisie przedmiotu zamówienia (podstawa prawna – art. 101 ust. 5 ustawy).

Identyfikator procedury: a286f065-afb9-4f5b-b70e-5a0c636cea61

Wewnętrzny identyfikator: ULC-BDG-GA-25-09/2024

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

Główne aspekty procedury: nie dotyczy

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 55100000 Usługi hotelarskie

2.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Warszawa

Podpodział krajowy (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Kraj: Polska

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: W przedmiotowym postępowaniu, zgodnie z treścią art. 139 ust. 1 ustawy, Zamawiający najpierw dokona badania i oceny złożonych ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu, opisanych w Rozdziale XIII SWZ. 1. Zamawiający wezwie Wykonawcę, którego oferta nie będzie podlegała odrzuceniu i została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni od dnia wezwania, podmiotowych środków dowodowych, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych, tj.: 1) informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy, art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy, dotyczącej orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka karnego – sporządzonej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem; 2) oświadczenia Wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2020 r. poz. 1076 i 1086), z innym Wykonawcą, który złożył odrębną ofertę albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty niezależnie od innego Wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej, stanowiącego załącznik nr 5 do SWZ; 3) odpisu lub informacji z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy, sporządzonych nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji; 4) oświadczenia Wykonawcy ubiegającego się o udzielenie zamówienia / oświadczenia Wykonawcy Wspólnie ubiegającego się o udzielenie zamówienia o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy, w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez Zamawiającego, o których mowa w: a) art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy, b) art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy, dotyczących orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka zapobiegawczego, c) art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy, dotyczących zawarcia z innymi Wykonawcami porozumienia mającego na celu zakłócenie konkurencji, d) art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy, - wg wzoru stanowiącego załącznik nr 7a do SWZ; 5) oświadczenia Podmiotu udostępniającego zasoby o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy, w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez Zamawiającego, o których mowa w: a) art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy, b) art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy, dotyczących orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka zapobiegawczego, c) art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy, dotyczących zawarcia z innymi Wykonawcami porozumienia mającego na celu zakłócenie konkurencji, d) art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy, – wg wzoru stanowiącego załącznik nr 7b do SWZ (jeżeli dotyczy); 6) oświadczenia Podwykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy, w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez Zamawiającego, o których mowa w: a) art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy, b) art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy, dotyczących orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka zapobiegawczego, c) art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy, dotyczących zawarcia z innymi Wykonawcami porozumienia mającego na celu zakłócenie konkurencji, d) art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy, – wg wzoru stanowiącego załącznik nr

7c do SWZ (jeżeli dotyczy); 7) wykazu zrealizowanych usług wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotu, na rzecz którego usługi zostały wykonane lub są wykonywane, stanowiącego załącznik nr 4 do SWZ, oraz załączeniem dowodów określających, czy te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego dana usługa została wykonana, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych jest wykonywana, a jeżeli Wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie Wykonawcy; w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wystawione w okresie ostatnich 3 miesięcy; 8) oświadczenia Wykonawcy ubiegającego się o udzielenie zamówienia / oświadczenia Wykonawcy Wspólnie ubiegającego się o udzielenie zamówienia w zakresie podstaw wykluczenia, o których mowa w art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L Nr 229 z 31.7.2014, str. 1) oraz w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2024 r. poz. 507), stanowiącego załącznik nr 8a do SWZ; 9) oświadczenia Podmiotu udostępniającego zasoby w zakresie podstaw wykluczenia, o których mowa w art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L Nr 229 z 31.7.2014, str. 1) oraz w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2024 r. poz. 507), stanowiącego załącznik nr 8b do SWZ; 10) oświadczenia Podwykonawcy w zakresie podstaw wykluczenia, o których mowa w art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L Nr 229 z 31.7.2014, str. 1) oraz w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2024 r. poz. 507), stanowiącego załącznik nr 8c do SWZ. 2. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast: 1) informacji z Krajowego Rejestru Karnego, o której mowa w ust. 2 pkt 1 – składa informację z odpowiedniego rejestru, takiego jak rejestr sądowy, albo, w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dotyczy informacja albo dokument, w zakresie, o którym mowa w ust. 1 pkt 1, 2) odpisu albo informacji z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, o której mowa w ust. 2 pkt 3 – składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające że nie otwarto jego likwidacji, nie ogłoszono upadłości, jego aktywami nie zarządza likwidator lub sąd, nie zawarł układu z wierzycielami, jego działalność gospodarcza nie jest zawieszona ani nie znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury. 3. Dokument, o którym mowa w ust. 2 pkt 1, powinien być wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jego złożeniem. Dokument, o którym mowa w ust. 2 pkt 2, powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed jego złożeniem. 4. Jeżeli w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ust. 2, lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt

1, 2 i 4, art. 109 ust. 1 pkt 1, 2 lit. a i b oraz pkt 3 ustawy, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie Wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub, jeżeli w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument miał dotyczyć, nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania Wykonawcy. Przepis ust. 3 stosuje się. 5. Dokumenty sporządzone w języku obcym muszą być złożone wraz z tłumaczeniem na język polski. 6. Wykonawca na potwierdzenie spełniania warunków udziału w postępowaniu oraz wykazania braku podstaw do wykluczenia, o których mowa w Rozdziałach XII i XIII, zobowiązany będzie złożyć Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (zwany dalej jako „JEDZ”), który powinien zawierać co najmniej następujące informacje: 1) oświadczenie Wykonawcy, że w stosunku do niego nie zachodzą przesłanki wykluczenia, 2) oświadczenie Wykonawcy o spełnianiu przez niego warunków udziału w postępowaniu - Wykonawca może ograniczyć się do wypełniania sekcji α części IV formularza JEDZ, 3) określenie organu publicznego lub osoby trzeciej odpowiedzialnych za wystawienie dokumentów potwierdzających brak podstaw do wykluczenia oraz w stosownych przypadkach spełnianie warunków udziału w postępowaniu, 4) formalne oświadczenie Wykonawcy, z którego wynika, że Wykonawca będzie w stanie na żądanie i bez zwłoki przedstawić dokumenty potwierdzające brak podstaw do wykluczenia oraz spełnianie warunków udziału w postępowaniu, Źródło podstaw do wykluczenia (BT-806-Procedure): Dokumenty zamówienia.

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

Ustawa z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2024 r. poz. 1320). Postępowanie o udzielenie zamówienia klasycznego jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie art. 132 ustawy oraz aktów wykonawczych do ustawy.

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Dokumenty zamówienia

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Usługa rezerwacji i zakupu miejsc noclegowych w hotelach w kraju i za granicą dla delegatów Urzędu Lotnictwa Cywilnego

Opis: Przedmiotem zamówienia jest usługa rezerwacji i zakupu miejsc noclegowych w hotelach w kraju i za granicą dla delegatów Urzędu Lotnictwa Cywilnego w liczbie: 1) 750 szt. miejsc w kraju, 2) 238 szt. miejsc za granicą. Przedmiot zamówienia został szczegółowo określony w niniejszej SWZ oraz w załącznikach do SWZ, tj. w szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia (SOPZ), stanowiącym Załącznik nr 2 do SWZ oraz w Projektowanych postanowieniach Umowy, stanowiących Załącznik nr 3 do SWZ. Jeżeli w opisie przedmiotu zamówienia znajdują się jakiegokolwiek znaki towarowe, patenty lub pochodzenie źródła lub szczególny proces, który charakteryzuje produkty dostarczane przez konkretnego Wykonawcę – należy przyjąć, że Zamawiający podał opis ze wskazaniem na typ i dopuszcza składanie ofert równoważnych o parametrach nie gorszych niż te, które zostały podane w opisie przedmiotu zamówienia (podstawa prawna – art. 99 ust. 5 ustawy). Jeżeli w opisie przedmiotu zamówienia występują normy, oceny techniczne, specyfikacje techniczne lub systemy

referencji technicznych o których mowa w art. 101 ust. 1 pkt 2 oraz ust. 3 ustawy, należy to traktować jedynie jako pomoc w opisie przedmiotu zamówienia. W każdym przypadku dopuszczalne są rozwiązania równoważne. Zamawiający nie odrzuci oferty za brak zgodności z wyżej wymienionymi pod warunkiem, że Wykonawca udowodni w ofercie, w szczególności za pomocą przedmiotowych środków dowodowych, że proponowane rozwiązania w równoważnym stopniu spełniają wymagania określone w opisie przedmiotu zamówienia (podstawa prawna – art. 101 ust. 5 ustawy).

Wewnętrzny identyfikator: ULC-BDG-GA-25-09/2024

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 55100000 Usługi hotelarskie

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 63510000 Usługi biur podróży i podobne

5.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Kraj: Polska

Informacje dodatkowe: Rezerwacja i zakup miejsc hotelowych odbywać się będzie zgodnie z rzeczywistymi potrzebami Zamawiającego na podstawie zamówień przekazywanych do Wykonawcy. W przypadku rezerwacji miejsc hotelowych za granicą, Wykonawca jest zobowiązany przedstawić Zamawiającemu dostępne w danej lokalizacji hotele o wskazanym przez Zamawiającego standardzie i cenie odpowiadającej limitowi, zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 stycznia 2013 r. w sprawie należności przysługujących pracownikowi zatrudnionemu w państwowej lub samorządowej jednostce sfery budżetowej z tytułu podróży służbowej (Dz. U. z 2023 r. poz. 2190). W przypadku rezerwacji miejsc hotelowych w kraju, Wykonawca jest zobowiązany przedstawić Zamawiającemu dostępne w danej lokalizacji hotele o wskazanym przez Zamawiającego standardzie i cenie odpowiadającej limitowi, wynikającemu z zarządzenia nr 5 Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego z dnia 29 kwietnia 2014 r. w sprawie wprowadzenia regulaminu kontroli finansowej oraz szczegółowych instrukcji stosowanych w Urzędzie Lotnictwa Cywilnego z późniejszymi zmianami, tj. limitu w mieście wojewódzkim – maksymalnie 360 zł brutto za dobę, w pozostałych miejscowościach – maksymalnie 240 zł brutto za dobę. W przypadku braku miejsc w hotelu w standardzie wskazanym przez Zamawiającego i cenie odpowiadającej limitowi, Wykonawca zobowiązany jest do wskazania alternatywnych możliwości rezerwacji pokoi hotelowych wraz ze szczegółową kalkulacją cenową, przy czym limity te muszą być zgodne z Rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 stycznia 2013 r. w sprawie należności przysługujących pracownikowi zatrudnionemu w państwowej lub samorządowej jednostce sfery budżetowej z tytułu podróży służbowej (Dz. U. z 2023 r. poz. 2190).

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 14/02/2025

Data zakończenia trwania: 18/06/2025

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak
Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

Informacje dodatkowe: Dodatkowe wyjaśnienie do pola BT-537-Lot - 1. Wykonawca zobowiązany jest świadczyć usługi rezerwacji i zakupu miejsc noclegowych w hotelach w kraju i za granicą dla delegatów Urzędu Lotnictwa Cywilnego od dnia zawarcia Umowy do dnia 18 czerwca 2025 roku lub do wyczerpania środków przeznaczonych na jej realizację, o których mowa w § 4 ust. 1 Umowy, w zależności od tego, które ze zdarzeń wystąpi jako pierwsze. Szacowany termin podpisania i rozpoczęcia realizacji Umowy – 14.02.2025 roku. Informacje dodatkowe do pola BT-18-Lot - 1. Ofertę wraz z wymaganymi dokumentami, o których mowa w Rozdziale XXI ust. 6 należy umieścić na stronie internetowej prowadzonego postępowania do dnia 13 stycznia 2025 roku do godziny 10:00. 7. Z uwagi na fakt, iż Zamawiający przewidział zastosowanie procedury, o której mowa w art. 139 ust. 1 ustawy, zgodnie z treścią art. 139 ust. 2 ustawy, oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu, spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, w zakresie wskazanym przez Zamawiającego, składane na formularzu Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (JEDZ), zobowiązany będzie złożyć wyłącznie Wykonawca, którego oferta zostanie najwyżej oceniona, z zachowaniem terminu wyznaczonego przez Zamawiającego. 8. Wykonawca może wykorzystać JEDZ złożony w odrębnym postępowaniu o udzielenie zamówienia, jeżeli potwierdzi, że informacje w nim zawarte pozostają prawidłowe. 9. Wykonawca, w przypadku polegania na zdolnościach podmiotów udostępniających zasoby, składa z oświadczeniem, o którym mowa w ust. 6, także JEDZ podmiotu udostępniającego zasoby, potwierdzający brak podstaw wykluczenia tego podmiotu oraz odpowiednio spełnianie warunków udziału w postępowaniu w zakresie, w jakim Wykonawca powołuje się na jego zasoby. 10. Jeżeli Wykonawca polega na zdolnościach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 118 ust. 1 ustawy, Zamawiający żąda złożenia w odniesieniu do tych podmiotów dokumentów wymienionych w rozdziale XIV ust. 2 pkt 1, 3, 5 oraz 9. 11. Zamawiający składa z oświadczeniem, o którym mowa w ust. 6, także JEDZ Podwykonawcy, potwierdzający brak podstaw wykluczenia oraz składa również dokumenty wymienione w rozdziale XIV ust. 2 pkt 1, 3, 6 i 10, dotyczące Podwykonawcy niebędącego podmiotem udostępniającym zasoby na zasadach określonych w art. 118 ustawy. 2. Ofertę, oświadczenie, o którym mowa w art. 125 ust. 1, składane na formularzu jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia, sporządzonym zgodnie ze wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2016/7 z dnia 5 stycznia 2016 r. ustanawiającym standardowy formularz jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (JEDZ) oraz oświadczenia, stanowiące załączniki nr 5, 6, 7a, 7b, 7c, 8a, 8b, i 8c sporządza się, pod rygorem nieważności, w formie elektronicznej (postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym). Podmiotowe środki dowodowe oraz inne dokumenty lub oświadczenia, o których mowa w SWZ, składa się w formie elektronicznej lub w postaci elektronicznej opatrzonej podpisem zaufanym lub podpisem osobistym. Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium. 3. Ofertę należy złożyć pod rygorem nieważności w formie elektronicznej (postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym) w formacie danych zgodnym z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 kwietnia 2012 r. w sprawie Krajowych Ram Interoperacyjności, minimalnych wymagań dla rejestrów publicznych i wymiany informacji w postaci elektronicznej oraz minimalnych wymagań dla systemów teleinformatycznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 2247, z późn. zm.). Zamawiający rekomenduje wykorzystanie formatów: .pdf .docx .xlsx .jpg (.jpeg) ze szczególnym wskazaniem na format .pdf. W celu ewentualnej kompresji danych Zamawiający rekomenduje wykorzystanie jednego z formatów .zip lub .7Z. 4. Zamawiający określa dopuszczalny format podpisu elektronicznego, jako: a) dokumenty w formacie „pdf” zaleca się podpisywać formatem PAdES, b) dopuszcza się podpisanie dokumentów w formacie innym niż „pdf”, wtedy będzie wymagany oddzielny plik z podpisem. W związku z tym Wykonawca będzie zobowiązany załączyć, oprócz podpisanego dokumentu, oddzielny plik z podpisem. 5. Ofertę sporządza się w języku polskim na Formularzu Ofertowym, stanowiącym Załącznik nr 1

do SWZ. W przypadku złożenia oferty na innym formularzu niż Załącznik nr 1 do SWZ, powinien on zawierać wszystkie wymagane informacje określone w tym załączniku. Formularz oferty nie polega uzupełnieniu. 6. Wraz z ofertą Wykonawca zobowiązany jest złożyć następujące oświadczenia lub dokumenty: 1) zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby do oddania Wykonawcy do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji przedmiotowego zamówienia, stanowiące załącznik nr 6 do SWZ (jeżeli dotyczy); 2) stosowne pełnomocnictwo (jeżeli dotyczy – w przypadku składania oferty wspólnej lub w przypadku ustanowienia pełnomocnika). W przypadku, gdy oferta, jak również wszystkie oświadczenia dołączone do oferty nie zostały podpisane przez osobę uprawnioną do reprezentacji Wykonawcy określoną w odpowiednim rejestrze lub innym dokumencie właściwym dla danej formy organizacyjnej Wykonawcy, do oferty należy dołączyć dokument pełnomocnictwa. Pełnomocnictwo do złożenia oferty powinno zostać złożone w oryginale w takiej samej formie jak składana oferta, tj. w formie elektronicznej (postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym). Dopuszcza się także złożenie elektronicznej kopii (skanu) pełnomocnictwa sporządzonego uprzednio w formie pisemnej, w formie elektronicznego poświadczenia sporządzonego stosownie do art. 97 § 2 ustawy z dnia 14 lutego 1991 r. Prawo o notariacie, które to poświadczenie notariusz opatruje kwalifikowanym podpisem elektronicznym, bądź też poprzez opatrzenie skanu pełnomocnictwa sporządzonego uprzednio w formie pisemnej kwalifikowanym podpisem mocodawcy. Elektroniczna kopia pełnomocnictwa nie może być uwierzytelniona przez uprawnionego. 7. W procesie składania oferty za pośrednictwem platformy, Wykonawca powinien złożyć podpis bezpośrednio na dokumentach przesłanych za pośrednictwem platformy. Zalecane jest stosowanie podpisu na każdym załączonym pliku osobno, przy czym, zgodnie z art. 63 ust. 2 ustawy, ofertę, jak również zobowiązanie stanowiące Załącznik nr 6 do SWZ oraz inne dokumenty wymienione w rozdziale XXI ust. 6, sporządza się, pod rygorem nieważności, w formie elektronicznej (postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym). 2. Wybrany Wykonawca po wyborze oferty najkorzystniejszej, a przed zawarciem Umowy, bez wezwania, przekaże Zamawiającemu: 1) dokumenty dotyczące zatrudnienia co najmniej jednej osoby pełniącej nadzór nad realizacją Umowy ze strony Wykonawcy, na podstawie umowy o pracę (na czas nieokreślony lub na czas określony) w rozumieniu art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks Pracy (Dz. U. z 2023 r. poz. 1465 z późn. zm.), tj.: a) oświadczenie zatrudnionego pracownika, b) oświadczenie Wykonawcy lub Podwykonawcy o zatrudnieniu pracownika na podstawie umowy o pracę, c) poświadczoną za zgodność z oryginałem kopię umowy o pracę zatrudnionego pracownika, d) dokument potwierdzający zgłoszenie pracownika przez Wykonawcę lub Podwykonawcę do ubezpieczeń lub opłacenie przez Wykonawcę lub Podwykonawcę ubezpieczeń tego pracownika. Wyżej wymienione dokumenty muszą zawierać informacje, w tym dane osobowe, niezbędne do weryfikacji zatrudnienia na podstawie umowy o pracę, w szczególności imię i nazwisko zatrudnionego pracownika, datę zawarcia umowy o pracę, rodzaj umowy o pracę i zakres obowiązków pracownika. 2) dane osoby lub osób do reprezentacji w Umowie; 3) dane osoby lub osób do bieżących kontaktów z Zamawiającym w zakresie realizacji Umowy i jednocześnie sprawującymi nadzór nad Umową; 4) numer rachunku bankowego Wykonawcy; 5) umowę regulującą współpracę Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie przedmiotowego zamówienia (konsorcjum). Zamawiający nie wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy. 1. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia. 2. W przypadku, gdy Wykonawcy wspólnie ubiegają się o udzielenie zamówienia składają dokument ustanawiający pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Pełnomocnictwo winno być załączone do oferty w postaci elektronicznej i podpisane elektronicznym podpisem kwalifikowany lub elektronicznej

kopii, poświadczonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez notariusza. 3. Przepisy dotyczące Wykonawcy w zakresie podstaw wykluczenia oraz warunków udziału w postępowaniu stosuje się odpowiednio do Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia. 4. W przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie zamówienia przez Wykonawców oświadczenie Wykonawcy o niepodleganiu wykluczeniu oraz spełnieniu warunków udziału w postępowaniu w zakresie wskazanym przez Zamawiającego, składane na podstawie art. 125 ust. 1 ustawy, składane na formularzu jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia, sporządzonym zgodnie ze wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2016/7 z dnia 5 stycznia 2016 r. ustanawiającym standardowy formularz jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (JEDZ), składa każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia. 5. Nie dopuszcza się uczestniczenia któregośkolwiek z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia w więcej niż jednej grupie Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia. Niedopuszczalnym jest również złożenie przez któregośkolwiek z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, równocześnie oferty indywidualnej oraz w ramach grupy Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia. Kryteria kwalifikacji :Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Nazwa: Cena (Kryterium K1)

Opis: Składniki kryterium K1 „Cena”: 1) K1k – opłata za dokonanie jednej rezerwacji hotelowej w kraju, waga składnika – 40 pkt, 2) K1z – opłata za dokonanie jednej rezerwacji hotelowej za granicą, waga składnika – 20 pkt. Liczba punktów za kryterium K1 „Cena” będzie stanowiła sumę punktów K1k i K1z oraz zostanie przyznana wg następujących zasad: a) K1k = 40 punktów – za zaproponowanie opłaty w przedziale 0,01 zł – 4,99 zł, K1k = 20 punktów – za zaproponowanie opłaty w przedziale 5,00 zł – 14,99 zł, K1k = 10 punktów – za zaproponowanie opłaty w przedziale 15,00 zł – 29,99 zł, K1k = 5 punktów – za zaproponowanie opłaty w przedziale 30,00 zł – 54,99 zł, K1k = 0 punktów – za zaproponowanie opłaty powyżej większej niż 55,00 zł; b) K1z = 20 punktów – za zaproponowanie opłaty w przedziale 0,01 zł – 4,99 zł, K1z = 10 punktów – za zaproponowanie opłaty w przedziale 5,00 zł – 14,99 zł, K1z = 5 punktów – za zaproponowanie opłaty w przedziale 15,00 zł – 29,99 zł, K1z = 2 punktów – za zaproponowanie opłaty w przedziale 30,00 zł – 54,99 zł, K1z = 0 punktów – za zaproponowanie opłaty powyżej większej niż 55,00 zł.

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 60

Kryterium:

Rodzaj: Koszt

Nazwa: Opust (Kryterium K2)

Opis: Składniki kryterium K2 „Opust”: 1) K2z – opust określony w % od ceny katalogowej pobytu we wszystkich hotelach, w których zostaną dokonane rezerwacje, jakiego Wykonawca udzieli Zamawiającemu przy sprzedaży pobytu za granicą, waga składnika – 10 pkt, 2) K2k – opust określony w % od ceny katalogowej pobytu we wszystkich hotelach, w których zostaną dokonane rezerwacje, jakiego Wykonawca udzieli Zamawiającemu przy sprzedaży pobytu w kraju, waga składnika – 10 pkt. Liczba punktów za kryterium K2 „Opust” będzie stanowiła

sumę punktów K2z i K2k i może wynieść maksymalnie 20 pkt. Maksymalną liczbę punktów K2z równą 10 otrzyma oferta z najwyższym opustem od ceny katalogowej pobytu we wszystkich hotelach, w których zostaną dokonane rezerwacje, jakiego Wykonawca udzieli Zamawiającemu przy sprzedaży pobytu za granicą. Pozostałe oferty niepodlegające odrzuceniu zostaną ocenione według wzoru: $K2z = (\text{opust od ceny katalogowej pobytu we wszystkich hotelach, w których zostaną dokonane rezerwacje, jakiego Wykonawca udzieli Zamawiającemu przy sprzedaży pobytu za granicą określony w ofercie badanej} / \text{opust najwyższy od ceny katalogowej pobytu we wszystkich hotelach, w których zostaną dokonane rezerwacje, jakiego Wykonawca udzieli Zamawiającemu przy sprzedaży pobytu za granicą spośród wszystkich ofert niepodlegających odrzuceniu}) \times 10$. Maksymalną liczbę punktów K2k równą 10 otrzyma oferta z najwyższym opustem od ceny katalogowej pobytu we wszystkich hotelach, w których zostaną dokonane rezerwacje, jakiego Wykonawca udzieli Zamawiającemu przy sprzedaży pobytu w kraju. Pozostałe oferty niepodlegające odrzuceniu zostaną ocenione według wzoru: $K2k = (\text{opust od ceny katalogowej pobytu we wszystkich hotelach, w których zostaną dokonane rezerwacje, jakiego Wykonawca udzieli Zamawiającemu przy sprzedaży pobytu w kraju określony w ofercie badanej} / \text{opust najwyższy od ceny katalogowej pobytu we wszystkich hotelach, w których zostaną dokonane rezerwacje, jakiego Wykonawca udzieli Zamawiającemu przy sprzedaży pobytu w kraju spośród wszystkich ofert niepodlegających odrzuceniu}) \times 10$.

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 20

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Nazwa: Deklarowany przez Wykonawcę czas odpowiedzi na zapytanie dotyczące propozycji rezerwacji hotelowej (Kryterium K3)

Opis: Liczba punktów za kryterium K3 „Deklarowany przez Wykonawcę czas odpowiedzi na zapytanie dotyczące propozycji rezerwacji hotelowej” zostanie przyznana na podstawie czasu odpowiedzi na zapytanie dotyczące propozycji rezerwacji hotelowej dla planowanej podróży, zadeklarowanego przez Wykonawcę w „Formularzu ofertowym”, wg następujących zasad: K3 = 20 punktów – za zadeklarowany maksymalny czas odpowiedzi na zapytanie dotyczące propozycji rezerwacji hotelowej dla planowanej podróży wynoszący do 1 godzin 30 min włącznie, K2 = 10 punktów – za zadeklarowany maksymalny czas odpowiedzi na zapytanie dotyczące propozycji rezerwacji hotelowej dla planowanej podróży wynoszący powyżej 1 godzin 30 min i do 2 godzin włącznie, K2 = 0 punktów – za zadeklarowany maksymalny czas odpowiedzi na zapytanie dotyczące propozycji rezerwacji hotelowej dla planowanej podróży wynoszący powyżej 2 godzin i do 2 godzin 30 min włącznie. Przez deklarowany czas odpowiedzi na zapytanie dotyczące propozycji rezerwacji hotelowej Zamawiający rozumie czas od momentu przekazania zapytania drogą e-mailową na wskazany przez Wykonawcę adres kontaktowy, do momentu otrzymania od Wykonawcy minimum trzech propozycji rezerwacji hotelowej dla planowanej podróży.

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 20

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: polski

Adres dokumentów zamówienia: <https://zamowienia-ulc.ezamawiajacy.pl/pn/zamowienia-ulc/demand/185714/notice/public/details>

Kanał komunikacji ad hoc:

Nazwa: Platforma zakupowa eZamawiający Firmy Otwarty Rynek Elektroniczny S.A.

Adres URL: <https://zamowienia-ulc.ezamawiajacy.pl/servlet/HomeServlet>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://zamowienia-ulc.ezamawiajacy.pl/pn/zamowienia-ulc/demand/185714/notice/public/details>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: polski

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Wymagane jest użycie zaawansowanego lub kwalifikowanego podpisu elektronicznego lub pieczęci elektronicznej (zgodnie z definicją w rozporządzeniu (UE) nr 910/2014)

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Termin składania ofert: 13/01/2025 10:00:00 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 47 Dni

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 13/01/2025 10:15:00 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

Miejsce: <https://zamowienia-ulc.ezamawiajacy.pl/pn/zamowienia-ulc/demand/185714/notice/public/details>

Informacje dodatkowe: Otwarcie ofert nastąpi poprzez: Platforma zakupowa eZamawiający Firmy Otwarty Rynek Elektroniczny S.A., sesja otwarcia ofert jest niejawna.

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Szczegółowe warunki realizacji przedmiotu zamówienia zostały określone w Projektowanych postanowieniach umowy, stanowiących Załącznik nr 3 do SWZ.

Fakturowanie elektroniczne: Dozwolone

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

Zasady finansowe: Termin oraz warunki płatności wskazane zostały w projektowanych postanowieniach Umowy, stanowiących Załącznik nr 3 do SWZ.

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: KIO

Informacje o terminach odwołania: 1. Środki ochrony prawnej określone w dziale IX ustawy przysługują Wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania Wykonawców lub konkursie, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w

postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania Wykonawców lub konkursie, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany. 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje kopię odwołania Zamawiającemu, na adres e-mail: zamowienia@ulc.gov.pl, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkurs lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 6. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej lub 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w inny sposób. 7. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w ust. 5 i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 8. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 9. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. – Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy Działu IX Rozdziału 3 ustawy nie stanowią inaczej. 10. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych. 11. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. – Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem. 12. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Urząd Lotnictwa Cywilnego

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: KIO

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Urząd Lotnictwa Cywilnego

Organizacja rozpatrująca oferty: Urząd Lotnictwa Cywilnego

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Urząd Lotnictwa Cywilnego

Numer rejestracyjny: 5262658186

Numer rejestracyjny: 015266812

Adres pocztowy: ul. Marcina Flisa 2

Miejscowość: Warszawa

Kod pocztowy: 02-247

Podpodział krajowy (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Kraj: Polska

E-mail: zamowienia@ulc.gov.pl

Telefon: 22 520 74 01

Adres strony internetowej: <https://www.ulc.gov.pl/pl/>

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

Organizacja rozpatrująca oferty

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: KIO

Numer rejestracyjny: 5262239325

Numer rejestracyjny: 010828091

Departament: Biuro Odwołań

Adres pocztowy: ul. Postępu 17A

Miejscowość: Warszawa

Kod pocztowy: 02-676

Podpodział krajowy (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Kraj: Polska

Punkt kontaktowy: Sekretariat Biura Odwołań

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: 224587801

Adres strony internetowej: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Adres na potrzeby wymiany informacji (URL): <https://www.uzp.gov.pl/kio/kontakt>

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

8.1. ORG-0000

Oficjalna nazwa: Publications Office of the European Union

Numer rejestracyjny: PUBL

Miejscowość: Luxembourg

Kod pocztowy: 2417

Podpodział krajowy (NUTS): Luxembourg (LU000)

Kraj: Luksemburg

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Adres strony internetowej: <https://op.europa.eu>

Role tej organizacji:

TED eSender

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: efb4c319-6e79-41cd-a073-8a7094edc788 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 12/12/2024 23:58:20 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: polski

Numer publikacji ogłoszenia: 769397-2024

